



William R. Hite, Jr., Ed.D.
Superintendent

31 de enero de 2021

Estimadas familias del Distrito Escolar de Filadelfia:

Uno de los elementos de seguridad que se implementarán en todos los edificios de nuestro Distrito Escolar mientras nos preparamos para que los estudiantes regresen gradualmente a las clases presenciales es una ventilación adecuada en nuestras escuelas. Expertos certificados en ventilación han revisado casi todas las habitaciones de todos los edificios del Distrito Escolar para evaluar el flujo de aire. Este es un esfuerzo sin precedentes en nuestro Distrito y, probablemente, el esfuerzo más completo realizado por un distrito de escuelas públicas grande en el país. La información sobre nuestro trabajo para mejorar la ventilación puede causar confusión y existe mucha información falsa circulando. Estos son los datos reales sobre lo que hemos hecho y continuaremos haciendo para apoyar un flujo de aire saludable en nuestras escuelas.

● **Dato real # 1: El flujo de aire fresco es importante.**

Mejora la calidad del aire reduciendo la cantidad de contaminantes y produce un ambiente en el que la respiración es más saludable. El aire fresco puede ser suministrado por un sistema de ventilación mecánica del edificio (HVAC) o por ventiladores en las ventanas. El estándar recomendado para el flujo de aire fresco es de 15 pies cúbicos por minuto por persona. * El flujo de aire saludable es un elemento importante de seguridad además del uso de mascarillas, el distanciamiento social, el lavado frecuente de manos y otras precauciones de seguridad.

** Estándar establecido por la Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado.*

● **Dato real # 2: El análisis de flujo de aire funciona.**

Es el estándar de la industria para determinar la cantidad de aire exterior que fluye a través de una habitación cada minuto. El sindicato de la Federación de Maestros de Filadelfia aprobó este análisis como parte de nuestro plan integral para reanudar las clases presenciales.

● **Dato real # 3: Expertos sobre el flujo de aire certificados realizaron todos los análisis.**

Estos profesionales tienen de cuatro a ocho años de experiencia en test y flujo, basada en capacitación, y han aprobado con éxito un riguroso examen escrito de ocho horas que evalúa su conocimiento y competencia técnica en el equilibrio de sistemas de aire e hidrónicos, incluidas las leyes sobre ventiladores y bombas.

● **Dato real # 4: Los resultados de los análisis de ventilación se han utilizado para determinar el aforo seguro para cada habitación.**

Los análisis de flujo de aire identificaron el flujo de aire fresco en la habitación en pies cúbicos por minuto (CFM por sus siglas en inglés). Ese número se dividió por el estándar recomendado por persona de 15 cfm para determinar el aforo seguro en esa habitación, antes de que se apliquen los requisitos de distanciamiento social. (Ejemplo: si la prueba midió 300 cfm en la habitación, 300 divididos por 15 significa que un máximo de 20 personas podrían ocupar el espacio de manera segura). Luego, se aplican requisitos de distanciamiento social para determinar el nivel de ocupación seguro que se encuentra en el letrero fuera de la habitación.

● **Dato real # 5: Sucederá una de tres cosas si inicialmente se determina que una habitación no tiene flujo de aire fresco y muestra un cero en el informe de ventilación.**

Opción 1: Si la habitación tiene un sistema de ventilación que necesita una reparación menor, se realizará la reparación y se realizará una nueva prueba de balance de aire para medir el flujo de aire e informar los niveles de aforo seguros. Los resultados actualizados se agregarán al informe en línea.

Opción 2: Si no hay un sistema de ventilación pero al menos una ventana en la habitación, se instalará un ventilador de ventana para promover el flujo de aire fresco y se controlará la temperatura de la habitación. Vea este [VIDEO](#) de instalación del ventilador de ventana. Los tres modelos de ventiladores que hemos comprado tienen impresa por el fabricante la cantidad de flujo de aire que generan. Hemos tomado la precaución adicional de medir el flujo de aire de los ventiladores con un ingeniero de balance de aire para asegurarnos de que la clasificación sea correcta según lo indicado por el fabricante. También realizaremos nuevas pruebas de flujo de aire en las habitaciones con ventiladores para poner en los carteles el aforo seguro afuera del salón. Los resultados actualizados se agregarán al informe en línea.

Opción 3: Si la habitación tiene un sistema de ventilación que necesita una reparación importante y no tiene ventanas, la habitación se cerrará y no se utilizará para instrucción presencial hasta que se realice la reparación.

● **Dato real # 6: Los resultados de las pruebas de balance de aire por escuela están disponibles públicamente en línea.**

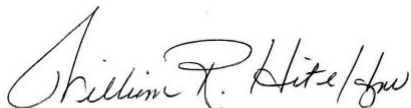
Los informes de todas las escuelas se publican en línea [aquí](#) y se actualizan diariamente a medida que los especialistas en balance de aire certificados envían nuevos informes.

Cuando se trata de regresar con seguridad a la enseñanza y el aprendizaje presenciales, la seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra máxima prioridad. Los Departamentos de Salud de Pensilvania y Filadelfia y los Centros para el Control de Enfermedades han enfatizado constantemente la importancia de tener múltiples niveles de seguridad, como el uso obligatorio de mascarillas, el distanciamiento social y el lavado frecuente de manos, para proteger la salud y el bienestar de todos durante esta pandemia de COVID-19. **La ciencia dice claramente** que cuando se implementan estos elementos de seguridad, el riesgo de transmisión se reduce significativamente. El Distrito se toma muy en serio la responsabilidad de implementar estas medidas de seguridad comprobadas en cada escuela, y hemos hecho precisamente eso y más. Estos elementos de seguridad incluyen:

- exhaustivos protocolos de salud y seguridad,
- protocolos de chequeo establecidos para estudiantes y adultos,
- inventarios de equipo de protección personal (PPE por sus siglas en inglés) para el personal y los estudiantes para respaldar el uso obligatorio de mascarillas y que se cubran el rostro mientras están en las escuelas,
- nuevas configuraciones de salones y baños para garantizar el distanciamiento social,
- mamparas de plexiglás en las oficinas,
- estaciones de desinfectante de manos sin contacto en todos los pasillos,
- puestos de suministros de limpieza en las aulas,
- carteles de máxima ocupación fuera de cada habitación y carteles de seguridad en todas partes,
- protocolos de limpieza mejorados que utilizan productos de limpieza aprobados por la Agencia de Protección del Medioambiente (EPA por sus siglas en inglés) y
- Estaciones de hidratación sin contacto en los pasillos para que el acceso al agua sea con las manos libres.

Para obtener más información sobre nuestro trabajo para mejorar la ventilación y todos nuestros planes de seguridad para proteger la salud y el bienestar de todos en nuestras escuelas, visite www.philasd.org/aes. Allí encontrará estos videos sobre [Apoyo](#) a entornos escolares limpios y saludables, [Regreso](#) seguro a la escuela, [Evaluaciones](#) de ventilación, otros videos útiles, preguntas frecuentes y recursos para ayudarlo a conocer los hechos.

Atentamente,



William R. Hite Jr., Ed.D.
Superintendente
El Distrito Escolar de Filadelfia